

*Неофициальный документ №6
Подготовлен секретариатом
Пункт 6 повестки дня*

**ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ВАЖНЕЙШИХ ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ
ПУТЯХ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ (СМВП)**

Записка секретариата

Ниже воспроизводится проект поправок к Соглашению СМВП, подготовленный секретариатом согласно указаниям Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (TRANS/SC.3/168, пункт 25).

* * *

I. ПРОЕКТ ПОПРАВOK К ОСНОВНОМУ ТЕКСТУ СОГЛАШЕНИЯ

1. *Дополнить* преамбулу новым предпоследним абзацем следующего содержания:

«ПРИЗНАВАЯ необходимость защиты инфраструктуры внутренних водных путей от преднамеренного внешнего воздействия, которое может нанести ущерб судоходству»;

2. *Дополнить* текст статьи 1 СМВП вторым абзацем следующего содержания:

"Договаривающие стороны принимают необходимые меры для эффективной защиты предусматриваемой трассы участков водных путей категории Е - с должным учетом их будущих параметров, - которые в настоящее время не существуют, но которые включены в соответствующие программы развития инфраструктуры, до принятия решения о начале их строительства".

3. *Ввести* новую статью 3 бис **«Защита сети от внешнего воздействия»** следующего содержания:

«Сеть внутренних водных путей международного значения, о которой говорится в статье 1, должна быть надежно защищена от преднамеренного внешнего воздействия, которое может нанести ущерб судоходству, техническими средствами, требования к которым изложены в Приложении IV к настоящему Соглашению».

II. ПРИЛОЖЕНИЕ IV К СОГЛАШЕНИЮ

4. *Дополнить* Соглашение СМВП новым приложением IV **«Защита сети от внешнего воздействия»** следующего содержания:^{1/}

^{1/} Рабочая группа возможно пожелает предложить странам-членам представить свои предложения в отношении возможного содержания данного приложения. По мнению делегации Украины (см. TRANS/SC.3/2004/9, пункт 14) в новом приложении IV должны быть отражены общие требования к техническим средствам защиты инфраструктуры внутренних водных путей (непосредственно водный путь, знаки навигационной путевой обстановки; гидротехнические сооружения – шлюзы, мосты и другие сооружения вдоль водного пути; портовые комплексы и др.) от преднамеренного внешнего воздействия, которое может нанести ущерб судоходству.